

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 238

Svensk utgåva

## Lagstiftning

fyr tionionde årgången

1 september 2006

## Innehållsförteckning

## I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1295/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1296/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som skall gälla från den 1 september 2006 .....	3
Kommissionens förordning (EG) nr 1297/2006 av den 31 augusti 2006 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1002/2006, för regleringsåret 2006/2007 .....	6
Kommissionens förordning (EG) nr 1298/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick .....	8
Kommissionens förordning (EG) nr 1299/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick .....	10
Kommissionens förordning (EG) nr 1300/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av det högsta exportbidraget för vitsocker inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 958/2006 .....	12
★ <b>Kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser .....</b>	<b>13</b>
Kommissionens förordning (EG) nr 1302/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget .....	21
Kommissionens förordning (EG) nr 1303/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av bidragssatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget .....	25

(forts. på nästa sida)

Kommissionens förordning (EG) nr 1304/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för sorghum inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2006 .....	27
Kommissionens förordning (EG) nr 1305/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris .....	28
Kommissionens förordning (EG) nr 1306/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar .....	31
Kommissionens förordning (EG) nr 1307/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av produktionsbidragen för spannmål .....	33
Kommissionens förordning (EG) nr 1308/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg .....	34
Kommissionens förordning (EG) nr 1309/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål .....	36
Kommissionens förordning (EG) nr 1310/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för malt .....	38
Kommissionens förordning (EG) nr 1311/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt .....	40
Kommissionens förordning (EG) nr 1312/2006 av den 31 augusti 2006 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd .....	42
Kommissionens förordning (EG) nr 1313/2006 av den 31 augusti 2006 om de anbud som meddelats för export av vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 936/2006 .....	44

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1295/2006**

av den 31 augusti 2006

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	87,3
	068	147,1
	999	117,2
0707 00 05	052	92,8
	999	92,8
0709 90 70	052	60,4
	999	60,4
0805 50 10	388	72,5
	524	51,0
	528	57,4
	999	60,3
0806 10 10	052	83,7
	220	123,4
	999	103,6
0808 10 80	388	88,1
	400	93,0
	508	83,8
	512	89,0
	528	43,0
	720	89,7
	800	143,8
	804	104,0
	999	91,8
0808 20 50	052	115,2
	388	90,2
	999	102,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	116,4
	096	12,8
	999	64,6
0809 40 05	052	82,7
	066	44,4
	098	45,7
	624	150,5
	999	80,8

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1296/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som skall gälla från den 1 september 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10 i förordning (EG) nr 1784/2003 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen enligt Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1784/2003 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de representativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

- (3) I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1784/2003 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilaga I i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 skall fastställas i bilaga I till denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2003 (EUT L 158, 27.6.2003, s. 12).

## BILAGA I

**Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 från och med den 1 september 2006**

KN-nummer	Produkt	Tull på import <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	27,87
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	47,36
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde <sup>(2)</sup>	47,36
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	32,86

<sup>(1)</sup> För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/t om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/t om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

<sup>(2)</sup> När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 24 EUR/t.

## BILAGA II

## Faktorer för beräkning av tullar

(17.8.2006–30.8.2006)

1. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Börsnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2	YC3	HAD2	Medelhög kvalitet (*)	Låg kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	141,69 (***)	68,49	158,20	148,20	128,20	99,27
Tillägg för golfen (EUR/t)	—	22,34	—			—
Tillägg för Stora sjöarna (EUR/t)	21,76	—	—			—

(\*) Negativt bidrag på 10 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*) Negativt bidrag på 30 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*\*) Positivt bidrag på 14 EUR/t ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 23,82 EUR/t, Stora sjöarna–Rotterdam: 29,89 EUR/t.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1297/2006****av den 31 augusti 2006****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1002/2006, för regleringsåret 2006/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 36, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2006/2007 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 1002/2006 <sup>(3)</sup>. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 1251/2006 <sup>(4)</sup>.

- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till bör dessa belopp ändras enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 1002/2006 för regleringsåret 2006/2007 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 55, 28.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 36.

<sup>(4)</sup> EUT L 227, 19.8.2006, s. 38.



## BILAGA

**Ändrade representativa priser och tilläggsbelopp från och med den 1 september 2006 för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	22,86	4,87
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	22,86	10,10
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	22,86	4,68
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	22,86	9,67
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	29,66	10,40
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	29,66	5,88
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	29,66	5,88
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,30	0,35

<sup>(1)</sup> Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.III i rådets förordning (EG) nr 318/2006 (EUT L 58, 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.II i förordning (EG) nr 318/2006.

<sup>(3)</sup> Fastställande per 1 % sackaroshalt.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1298/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 b i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den situation som för närvarande råder på sockermarknaden bör exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 33.2 första stycket i förordning (EG) nr 318/2006 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader vara sådana att bidraget måste varieras beroende på destination.

(4) Bidrag bör endast beviljas för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 318/2006.

(5) Förhandlingarna inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien och Bulgarien syftar främst till att avreglera handeln med de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av den berörda marknaden. Exportbidragen för Rumänien och Bulgarien bör därför avskaffas.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidrag enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

## BILAGA

**Exportbidrag som från och med den 1 september 2006 <sup>(a)</sup> skall gälla för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	29,40 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	29,40 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	29,40 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	29,40 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	31,97
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	31,97
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	31,97
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197

Anm: Destinationen definieras enligt följande:

S00: Alla destinationer utom Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Kosovo och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

<sup>(a)</sup> De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga från och med den 1 februari 2005 i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

<sup>(1)</sup> Detta belopp gäller för råsocker med en avkastning på 92 %. Om avkastningen på det exporterade råsockret inte är 92 % skall det tillämpliga exportbidragsbeloppet, för varje aktuell exporttransaktion, multipliceras med en omräkningsfaktor som erhålls genom att avkastningen av det exporterade råsockret, beräknad i enlighet med led 3 i punkt III i bilaga I till förordning (EG) nr 318/2006, divideras med 92.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1299/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 c, d och g i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den situation som för närvarande råder på sockermarknaden bör exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 33.2 första stycket i förordning (EG) nr 318/2006 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader vara sådana att bidraget måste varieras beroende på destination.
- (4) Bidrag bör endast beviljas för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i kommissionens förordning (EG)

nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn<sup>(2)</sup>.

- (5) Förhandlingarna inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien och Bulgarien syftar främst till att avreglera handeln med de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av den berörda marknaden. Exportbidragen för Rumänien och Bulgarien bör därför avskaffas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Exportbidrag enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.
2. För att berättiga till bidrag enligt punkt 1 skall produkterna uppfylla tillämpliga krav i artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 951/2006.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

## BILAGA

**Exportbidrag som skall gälla från och med den 1 september 2006 <sup>(a)</sup> för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick**

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	31,97
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	31,97
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	31,97
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197 <sup>(1)</sup>
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	31,97
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3197

Anm.: Destinationen definieras enligt följande:

S00: Alla destinationer utom Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Kosovo och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

<sup>(a)</sup> De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga från och med den 1 februari 2005 i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

<sup>(1)</sup> Basbeloppet skall inte tillämpas på den produkt som definieras i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1300/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av det högsta exportbidraget för vitsocker inom ramen för den stående  
anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 958/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

31 augusti 2006 är det lämpligt att fastställa ett högsta  
exportbidrag för denna delanbudsinfordran.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen,

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-  
liga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den  
20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av  
marknaden för socker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33.2 andra stycket  
och tredje stycket led b, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

*Artikel 1*

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 958/2006 av den  
28 juni 2006 om en stående anbudsinfordran för regle-  
ringsåret 2006/07 för fastställande av exportbidrag för  
vitsocker<sup>(2)</sup> föreskrivs att det skall genomföras del-  
anbudsinfordringar.

För den delanbudsinfordran som löper ut den 31 augusti 2006  
skall det högsta exportbidraget för den produkt som  
avses i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 958/2006 vara  
36,965 EUR/100 kg.

(2) I enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 958/2006  
och efter en granskning av de anbud som lämnats in i  
samband med den delanbudsinfordran som löper ut den

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 175, 29.6.2006, s. 49.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1301/2006**

av den 31 augusti 2006

**om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 9.2 och 12.1, samt motsvarande artiklar i andra förordningar om den gemensamma organisationen av marknaderna för jordbruksprodukter, och

av följande skäl:

- (1) Gemenskapen har åtagit sig att öppna importtullkvoter för vissa jordbruksprodukter. I vissa fall tillämpas ett importlicenssystem på produkter som importerar inom ramen för importtullkvoter.
- (2) Det råder skillnader mellan de förvaltningsmetoder som föreskrivs för sådana importtullkvoter i rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan<sup>(2)</sup>, i en rad avtal mellan gemenskapen och vissa tredjeländer och i olika rådsbeslut om öppnande av autonoma importtullkvoter.
- (3) För att förenkla administrations- och kontrollmekanismerna, och för att göra dem mer effektiva och användbara, bör det fastställas gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter som omfattas av ett importlicenssystem och som antingen förvaltas med hjälp av en metod där licenserna utfärdas i proportion till summan av de begärda kvantiteterna (nedan kallad "metod för samtidig behandling") eller med hjälp av en metod som bygger på dokument från tredjeländ. Det bör också finnas regler för ansökningar och licenser, som vid behov bör gälla utöver, eller genom avvikelse från, vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EG) nr

1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter<sup>(3)</sup>.

- (4) Det bör öppnas en enda årlig tullkvotperiod för alla importtullkvoter som omfattas av denna förordning. I vissa fall krävs dock delperioder inom en och samma årliga tullkvotperiod.
- (5) Erfarenheten visar att det krävs bestämmelser som avskräcker de sökande från att lämna in oriktiga handlingar. Det bör därför införas ett lämpligt sanktionssystem, och det bör fastställas i vilka fall det inte skall tillämpas några sanktioner.
- (6) För tulltaxebestämmelser gäller kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(4)</sup>. Enligt artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(5)</sup> skall förordning (EEG) nr 2454/93 tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser som fastställs på andra områden. För förvaltningen av importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser gäller sådana särskilda bestämmelser. Reglerna om gemenskapsövervakning enligt artikel 308d i förordning (EEG) nr 2454/93 bör emellertid tillämpas för att förbättra kontrollerna.
- (7) Det krävs särskilda regler för hur licensansökningar skall lämnas in och vilka uppgifter som krävs för metoden för samtidig behandling. För att kontrollen skall kunna förbättras bör det i detta sammanhang fastställas att en sökande bara får lämna in en enda importlicensansökan per löpnummer och tullkvotperiod respektive tullkvotdelperiod. Dessutom bör importlicensansökan endast lämnas in i en medlemsstat där den sökande har sitt säte och är registrerad för mervärdesskatt.

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 349, 31.12.1994, s. 105. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1340/98 (EGT L 184, 27.6.1998, s. 1).

<sup>(3)</sup> EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1233/2006 (EUT L 225, 17.8.2006, s. 14).

<sup>(4)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 402/2006 (EUT L 70, 9.3.2006, s. 35).

<sup>(5)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

- (8) Det krävs regler för utfärdandet av importlicenser. Det bör finnas tillräckligt med tid för en granskning av ansökningarna innan någon licens utfärdas. Om kvantiteterna i licensansökningarna överstiger den kvantitet som finns tillgänglig för tullkvotperioden i fråga, bör licenserna i förekommande fall fördelas med hjälp av en tilldelningskoefficient. Vid tillämpningen av en sådan koefficient måste eventuellt decimalerna korrigeras så att den resulterande fördelningen inte överstiger den tillgängliga kvantiteten.
- (9) Det bör fastställas vilka giltighetstider som skall fastställas för importlicenserna i kommissionens förordningar om importtullkvoten i fråga. För en sund förvaltning av importtullkvoterna är det emellertid nödvändigt att importlicenserna, genom undantag från artikel 3.4 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1182/71 av den 3 juni 1971 om regler för bestämning av perioder, datum och frister<sup>(1)</sup>, inte gäller efter tullkvotperiodens sista dag, även om det rör sig om en lördag, söndag eller helgdag, eftersom erfarenheten visar att gemenskapsövervakningen enligt artikel 308d i förordning (EEG) nr 2454/93 på så sätt blir mest effektiv. Om licensen inte har kunnat utnyttjas på grund av force majeure, bör licensinnehavaren, eller den som licensen har överlåtits till, bara kunna be den utfärdande medlemsstatens behöriga myndighet att upphäva licensen men inte kunna ansöka om att licensens giltighetstid förlängs utöver tullkvotperiodens sista dag, med avvikelse från artikel 41 i förordning (EG) nr 1291/2000.
- (10) Det bör fastställas inom vilken tid det måste styrkas att licenserna har utnyttjats.
- (11) För att kunna sörja för en sund förvaltning av importtullkvoterna bör kommissionen få de relevanta uppgifterna i god tid.
- (12) Det krävs gemensamma regler för förvaltningssystemet när det gäller dokument utfärdade av tredjeland, exempelvis exportlicenser.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från berörda förvaltningskommittéer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## KAPITEL I

### ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

#### Artikel 1

#### Tillämpningsområde och definitioner

1. Utan att det påverkar undantagen i kommissionens specifika förordningar om vissa kvoter fastställs i den här förordningen gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter som är föremål för ett importlicenssystem och vars förvaltning omfattas av den gemensamma organisationen av en marknad.

Förordningen är inte tillämplig på de importtullkvoter som förtecknas i bilaga I.

2. I kommissionens förordningar om importtullkvoter kan det föreskrivas att den här förordningen skall tillämpas även på sådana importtullkvoter som är föremål för ett importlicenssystem men som inte förvaltas inom ramen för den gemensamma organisationen av en marknad.

3. Om inte annat följer av den här förordningen, skall bestämmelserna i förordning (EG) nr 1291/2000 tillämpas på importlicenser.

4. I den här förordningen avses med "importtullkvot" en bestämd mängd varor för vilken den normala tullen för import upphävs helt (fullständig befrielse) eller delvis (partiell befrielse) under en begränsad tid.

#### Artikel 2

#### Tullkvotperiod

1. Importtullkvoter skall öppnas för en period på tolv på varandra följande månader (nedan kallad "tullkvotperiod").

2. Tullkvotperioden kan delas upp i flera delperioder.

#### Artikel 3

#### Sanktioner

1. Om det visar sig att en ansökan om tilldelning av importrättigheter enligt kommissionens förordningar om en viss importtullkvot innehåller oriktiga uppgifter, och om uppgifterna i fråga är avgörande för rättigheternas tilldelning, skall medlemsstatens behöriga myndigheter

<sup>(1)</sup> EGT L 124, 8.6.1971, s. 1.



- a) stänga av den sökande från import av varor inom ramen för den berörda importtullkvoten under hela den tullkvotperiod under vilken oriktigheterna upptäcktes, och
- b) utesluta den sökande från systemet för licensansökningar avseende importtullkvoten i fråga under nästföljande tullkvotperiod.

Leden a och b i första stycket skall dock inte tillämpas, om den sökande på ett tillfredsställande sätt för den behöriga myndigheten kan visa att oriktigheterna enligt första stycket inte beror på grov vårdslöshet, eller att de beror på force majeure eller ett uppenbart fel.

2. Om en sökande avsiktligt lämnar in ett oriktigt dokument enligt punkt 1 skall den sökande

- a) stängas av från import av varor inom ramen för den berörda importtullkvoten under hela den tullkvotperiod under vilken oriktigheterna upptäcktes, och
- b) uteslutas från systemet för licensansökningar avseende importtullkvoten i fråga under de båda nästföljande tullkvotperioderna.

3. Om det redan har importerats varor innan oriktigheter enligt punkt 1 eller 2 har upptäckts, skall alla orättmätiga ekonomiska fördelar som är en följd av detta återkrävas.

4. Om inte annat följer av artikel 6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 <sup>(1)</sup>, skall sanktionerna enligt punkterna 1 och 2 i den här artikeln tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av eventuella andra sanktioner i enlighet med andra föreskrifter i gemenskapslagstiftningen eller i nationell lagstiftning.

#### Artikel 4

### Övervakning av varor

I enlighet med artikel 308d i förordning (EEG) nr 2454/93 skall medlemsstaterna på kommissionens begäran till kommissionen lämna uppgifter om hur stora produktkvantiteter som har övergått till fri omsättning inom ramen för importtullkvoterna under de månader som kommissionen har fastställt.

<sup>(1)</sup> EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

#### Artikel 5

### Sökande

I samband med sin första ansökan avseende en viss tullkvotperiod skall den sökande till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där den sökande har sitt säte och är registrerad för mervärdesskatt lämna den ansökan som avses i artikel 6.1 samt intyg på att den sökande vid tidpunkten för ansökan har bedrivit handel med tredjeland med produkter som omfattas av berörd gemensam organisation av marknaden

— under tolv månadersperioden omedelbart före tidpunkten för ansökan, och

— under tolv månadersperioden omedelbart före den tolv månadersperiod som avses i första strecksatsen.

Som intyg på handel med tredjeland gäller endast tulldokumentet för övergång till fri omsättning, som vederbörligen attesterats av tullmyndigheterna och där sökanden i fråga uppges som mottagare, eller tulldokumentet för export, som vederbörligen attesterats av tullmyndigheterna.

Tulltjänstemän eller tullombud får inte ansöka om importlicenser inom ramen för de kvoter som omfattas av den här förordningen.

#### KAPITEL II

### METOD FÖR SAMTIDIG BEHANDLING

#### Artikel 6

### Importlicensansökningar och importlicenser

1. Den sökande får bara lämna in en enda importlicensansökan per löpnummer och tullkvotperiod respektive tullkvotdelperiod. Om en sökande lämnar in mer än en ansökan, skall ingen av dem godtas.

2. Den sökande skall ställa en säkerhet i enlighet med artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1291/2000. Säkerheten skall frisläppas för de kvantiteter som omfattas av ansökningar men för vilka inga licenser har kunnat utfärdas efter det att tilldelningskoefficienten enligt artikel 7.2 i denna förordning har tillämpats.

3. Om det anses nödvändigt för förvaltningen av en viss importtullkvot, kan det i kommissionens förordningar om den kvoten införas ytterligare villkor. Bland annat kan det vara nödvändigt att tillämpa ett system där kvoternas förvaltning bygger på att det först tilldelas importrättigheter och sedan utfärdas importlicenser.

Punkterna 1, 2, och 5 i denna artikel, artikel 5, artikel 7.1 andra stycket, artikel 7.2 och 7.4 och artikel 11.1 a skall även tillämpas där ett system för tilldelning av importrättigheter används.

4. Fält 20 i importlicensansökan och i importlicensen skall innehålla importtullkvotens löpnummer enligt punkt 1.

5. En importlicensansökan får med avseende på en tullkvotperiod eller tullkvotdelperiod inte avse en kvantitet som är större än den kvantitet eller, i förekommande fall, den tröskel som fastställs i kommissionens förordningar om den berörda importtullkvoten för tullkvotperioden eller tullkvotdelperioden i fråga.

6. Importlicensansökan skall lämnas in inom den period som fastställs i kommissionens förordningar om importtullkvoten i fråga. Perioden får föregå tullkvotperioden eller tullkvotdelperioden.

7. Kvantiteterna i importlicensansökan skall anges som vikt eller volym i heltal, utan decimaler.

#### Artikel 7

##### Utfärdande av importlicenser

1. Importlicenser skall utfärdas inom den tid som fastställs i kommissionens förordningar om importtullkvoten i fråga, med förbehåll för kommissionens åtgärder enligt punkt 2.

Licenserna skall utfärdas för alla ansökningar som har lämnats in i enlighet med relevanta bestämmelser och som har anmälts till kommissionen i enlighet med artikel 11.1 a. För kvantiteter som inte har anmälts får det inte utfärdas några importlicenser.

2. Om det av medlemsstaternas uppgifter enligt artikel 11 framgår att kvantiteterna i licensansökningarna överstiger den kvantitet som finns tillgänglig för tullkvotperioden eller tullkvotdelperioden i fråga, skall kommissionen fastställa en tilldelningskoefficient som medlemsstaterna skall tillämpa på kvantiteterna i varje licensansökan.

Tilldelningskoefficienten skall beräknas enligt följande:

$$[(\text{tillgänglig kvantitet}/\text{begärd kvantitet}) \times 100] \%$$

Kommissionen skall i förekommande fall ändra koefficienten för att se till att de begärda kvantiteterna under inga omständigheter överstiger den kvantitet som finns tillgänglig för tullkvotperioden eller tullkvotdelperioden.

3. Importlicenserna skall utfärdas för de kvantiteter som anges i licensansökningarna multiplicerade med fördelningskoefficienten enligt punkt 2.

Den resulterande kvantiteten skall rundas av nedåt till närmaste jämna tal.

4. Med hjälp av medlemsstaternas uppgifter enligt artikel 11 skall kommissionen fastställa vilka kvantiteter som inte kommer att fördelas eller utnyttjas under en tullkvotdelperiod. Kvantiteterna i fråga skall automatiskt flyttas till nästföljande delperiod för nyfördelning.

Inga kvantiteter får dock flyttas till en senare tullkvotperiod.

#### Artikel 8

##### Importlicensernas giltighetstid

Importlicenser som har utfärdats i enlighet med artikel 7 skall gälla under den tid som fastställs i kommissionens förordningar om importtullkvoten i fråga. Importlicenserna skall dock aldrig gälla efter tullkvotperiodens sista dag. Artikel 3.4 i förordning (EEG) nr 1182/71 skall inte tillämpas.

Om giltighetstiden för en importlicens upphör att gälla samma dag som den berörda tullkvotperioden löper ut, skall fält 24 i importlicensen innehålla någon av attesteringarna i bilaga II till denna förordning.

I det fall som avses i andra stycket i denna artikel får licensens giltighetstid, genom avvikelse från artikel 41 i förordning (EG) nr 1291/2000, under inga omständigheter förlängas utöver tullkvotperiodens sista dag.

**Artikel 9****Tullar**

Den tull som fastställs i kommissionens förordningar om importtullkvoten i fråga skall anges i fält 24 i importlicensen med hjälp av någon av malluppgifterna i bilaga III.

**Artikel 10****Bevis för att licensen har utnyttjats**

Artikel 35.6 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall tillämpas på de importlicenser som omfattas av den här förordningen.

**Artikel 11****Meddelanden till kommissionen**

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om
  - a) de totala kvantiteter, även om inga ansökningar har kommit in, för vilka det har lämnats in licensansökningar inom den tid som fastställs i kommissionens förordningar om importtullkvoten i fråga, efter sista dagen för inlämnande av ansökningar,
  - b) de kvantiteter, även om inga ansökningar har kommit in, för vilken det har utfärdats importlicenser,
  - c) de kvantiteter, även om inga ansökningar har kommit in, som är outnyttjade eller endast delvis utnyttjade, dvs. mellanskillnaden mellan de kvantiteter som anges på baksidan av importlicensen och de kvantiteter som licensen avser.

Uppgifterna enligt leden b och c skall meddelas senast två månader efter det att de berörda licensernas giltighetstid har löpt ut.

2. De meddelanden som avses i punkt 1 skall förmedlas på elektronisk väg på det formulär som kommissionen ställer till medlemsstaternas förfogande.
3. Meddelanden, även meddelanden om att inga ansökningar har kommit in, skall skickas senast kl. 13.00 (lokal tid i Bryssel)

på angiven dag. I samband med meddelanden till kommissionen enligt denna artikel skall hänvisningar till arbetsdagar i kommissionens förordningar om importtullkvoter förstås som kommissionens arbetsdagar i den mening som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1182/71.

**KAPITEL III****FÖRVALTNINGSMETOD SOM BYGGER PÅ DOKUMENT FRÅN TREDJELAND****Artikel 12****Allmänna bestämmelser**

Om en importtullkvot administreras med hjälp av en metod som bygger på ett dokument utfärdat av tredjeland, skall dokumentet i fråga läggas fram för medlemsstatens behöriga utfärdande myndighet tillsammans med den importlicensansökan som dokumentet avser. Den behöriga myndigheten skall behålla originaldokumentet.

**Artikel 13****Importlicensansökningar, importlicenser och meddelanden**

Artikel 6.2, 6.3 och 6.4, artiklarna 8, 9 och 10, artikel 11.1 b och c, artikel 11.2, 11.3 och, i tillämpliga fall, artikel 11.1 a skall tillämpas på motsvarande sätt när en förvaltningsmetod som bygger på dokument från tredjeland används.

**KAPITEL IV****SLUTBESTÄMMELSER****Artikel 14****Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas på importlicenser för tullkvotperioder från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar  
Mariann FISCHER BOEL  
Ledamot av kommissionen

## BILAGA I

- "Förmånsocker AVS-Indien" enligt artikel 12 i kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/07, 2007/08 och 2008/09 för import och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal <sup>(1)</sup>.
- Importtullkvoter som omfattas av kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 av den 26 juli 1995 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal <sup>(2)</sup>.
- Importtullkvoter som omfattas av rådets förordning (EG) nr 1964/2005 av den 29 november 2005 om tullsatser för bananer <sup>(3)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 177, 28.7.1995, s. 4.

<sup>(3)</sup> EUT L 316, 2.12.2005, s. 1.

## BILAGA II

## Uppgifter som avses i artikel 8

- på spanska: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE) n° 1182/71
- på tjeckiska: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS) č. 1182/71 se nepoužije
- på danska: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
- på tyska: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
- på estniska: Määruse (EMÜ) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
- på grekiska: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
- på engelska: Article 3(4) of Regulation (EEC) No 1182/71 shall not apply
- på franska: l'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE) n° 1182/71 ne s'applique pas
- på italienska: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE) n. 1182/71 non si applica
- på lettiska: Regulas (EEK) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
- på litauiska: Reglamento (EEB) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
- på ungerska: Az 1182/71/EKG rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
- på maltesiska: —
- på nederländska: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1182/71 is niet van toepassing
- på polska: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 1182/71 nie ma zastosowania
- på portugisiska: O n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n.º 1182/71 não se aplica
- på slovakiska: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje
- På slovenska: Člen 3(4) Uredbe (EGS) št. 1182/71 se ne uporablja
- på finska: Asetuksen (ETY) N:o 1182/71 3 (4) artiklaa ei sovelleta
- på svenska: Artikel 3.4 i förordning (EEG) nr 1182/71 skall inte tillämpas

## BILAGA III

## Uppgifter som avses i artikel 9

- på spanska: Derecho de aduana ... — Reglamento (CE) n° .../...
  - på tjeckiska: Celní sazba ... – nařízení (ES) č. .../...
  - på danska: Toldsats ... — forordning (EF) nr. .../...
  - på tyska: Zollsatz ... — Verordnung (EG) Nr. .../...
  - på estniska: Tollimaks ... – määrus (EÜ) nr .../...
  - på grekiska: Δασμὸς ... — Κανονισμὸς (ΕΚ) αριθ. .../...
  - på engelska: Customs duty ... — Regulation (EC) No .../...
  - på franska: droit de douane: ... — règlement (CE) n° .../...
  - på italienska: Dazio: ... — Regolamento (CE) n. .../...
  - på lettiska: Muitas nodoklis ... – Regula (EK) Nr. .../...
  - på litauiska: Muito mokestis ... – Reglamentas (EB) Nr. .../...
  - på ungerska: Vám-tétel: ... – .../.../EK rendelet
  - på maltesiska: —
  - på nederländska: Douanerecht: ... — Verordening (EG) nr. .../...
  - på polska: Stawka celna ... – Rozporządzenie (WE) nr .../...
  - på portugisiska: Direito aduaneiro: ... — Regulamento (CE) n.º .../...
  - på slovakiska: Clo ... – nariadenie (ES) č. .../...
  - på slovenska: Carina: ... – Uredba (ES) št. .../...
  - på finska: Tulli ... – Asetus (EY) N:o .../...
  - på svenska: Tull ... – Förordning (EG) nr .../...
-

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1302/2006**

av den 31 augusti 2006

**om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 14.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1785/2003 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(3)</sup> anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller i bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

(5) Med hänsyn till överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna om gemenskapens export av pastaprodukter till Förenta staterna, godkänd genom rådets beslut 87/482/EEG<sup>(4)</sup>, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.

(6) Enligt artikel 15.2 och 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall en minskad bidragssats fastställas, med hänsyn till det produktionsbidrag som enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93<sup>(5)</sup> gäller för den basprodukt som förbrukas under den förmodade tiden för varornas framställning.

(7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på det spannmål som används för deras framställning. Enligt protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning måste nödvändiga bestämmelser antas för att underlätta användningen av säd från gemenskapen vid tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker måste därför justeras.

(8) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1 i förordning (EG) nr 1784/2003 eller artikel 1 i förordning (EG) nr 1785/2003, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 respektive bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 96.

<sup>(3)</sup> EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

<sup>(4)</sup> EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

<sup>(5)</sup> EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1584/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

*På kommissionens vägnar*

Günter VERHEUGEN

*Vice ordförande*

---



## BILAGA

**Bidragssatser som från och med den 1 september 2006 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget (\*)**

KN-nummer	Varuslag <sup>(1)</sup>	Bidragssats per 100 kg basprodukt <sup>(EUR/100 kg)</sup>	
		Vid förutfastställelse av bidrag	Övriga
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	—	—
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup> – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(3)</sup> – – I andra fall	—	—
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(3)</sup> – I andra fall	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup> – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(3)</sup> – – I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 <sup>(4)</sup> : – – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup> – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(3)</sup> – – I andra fall – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(3)</sup> – Annan (inklusive använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämställs med en produkt som erhålls genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 <sup>(2)</sup> – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(3)</sup> – I andra fall	2,663 0,976 3,342  1,828 0,732 2,507 0,976 3,342  2,384 0,976 3,342	2,663 0,976 3,342  1,828 0,732 2,507 0,976 3,342  2,384 0,976 3,342

(\*) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag <sup>(1)</sup>	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställelse av bidrag	Övriga
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	—	—
	– Mellankornigt	—	—
	– Långkornigt	—	—
1006 40 00	Brutet ris	—	—
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider, för utsäde	—	—

<sup>(1)</sup> När det gäller jordbruksprodukter som erhållits genom bearbetning av en basprodukt och/eller därmed likställd produkt, är de koefficienter tillämpliga som anges i bilaga V till kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005.

<sup>(2)</sup> Om den aktuella varan klassificeras enligt KN-nummer 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93 (EGT L 258, 16.10.1993, s. 6).

<sup>(4)</sup> För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, gäller exportbidraget endast glukossirap.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1303/2006**

av den 31 augusti 2006

**om fastställande av bidragssatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33.2 a och 33.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32.1 och 32.2 i förordning (EG) nr 318/2006 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 b–d och 1.1 g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får utjämnas genom exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga VII till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(2)</sup> anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga VII till förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 32.4 i förordning (EG) nr 318/2006 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.

- (4) I artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att exportbidraget för en produkt som ingår i en vara inte får vara högre än det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.
- (5) De bidragssatser som fastställs enligt denna förordning får fastställas på förhand, eftersom det inte går att avgöra hur situationen kommer att se ut på marknaden under de närmaste månaderna.
- (6) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1.1 och i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 318/2006, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga VII till förordning (EG) nr 318/2006, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar  
Günter VERHEUGEN  
Vice ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 544/2006 (EUT L 94, 1.4.2006, s. 24).

## BILAGA

**Bidragssatser som från och med den 1 september 2006 skall tillämpas för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget <sup>(1)</sup>**

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats i EUR/100 kg	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1701 99 10	Vitsocker	31,97	31,97

<sup>(1)</sup> De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från och med den 1 december 2005 inte tillämpliga på export till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1304/2006**

av den 31 augusti 2006

**om fastställande av den största sänkningen av importtullar för sorghum inom ramen för den  
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup> särskilt artikel 12.1, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för sorghum till Spanien från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1059/2006 <sup>(2)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 <sup>(3)</sup>, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att fastställa den största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgiv-

vare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovan nämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågasvarande spannmålsslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de anbud som meddelats från den 25 till den 31 augusti 2006 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2006, är den största sänkningen av importtullar för sorghum fastställd till 19,90 EUR/t för en maximal mängd av totalt 67 000 t.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 192, 13.7.2006, s. 11.

<sup>(3)</sup> EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1558/2005 (EUT L 249, 24.9.2005, s. 6).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1305/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 14.3, och

av följande skäl:

(1) Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 14 i förordning (EG) nr 1785/2003 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i de förordningarna och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

(2) Artikel 14 i förordning (EG) nr 1785/2003 föreskriver att då exportbidragen fastställs måste hänsyn tas till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser priser för och tillgängliga kvantiteter av spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på gemenskapens marknad å ena sidan och priser för spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på världsmarknaden å andra sidan. Samma artiklar föreskriver att det också är viktigt att säkerställa jämvikten hos och den naturliga utvecklingen av priserna och handeln på marknaderna för spannmål och ris och dessutom att ta hänsyn till den planerade exportens ekonomiska aspekt, och behovet av att undvika störningar på gemenskapens marknad.

(3) Artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1518/95 <sup>(3)</sup>, om import- och exportsystemet för bearbetade produkter baserade på spannmål respektive ris definierar de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 96. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1549/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 13).

<sup>(3)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 55. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95 (EGT L 312, 23.12.1995, s. 25).

(4) Det exportbidrag som beviljas för vissa bearbetade produkter bör graderas på grundval av innehållet av aska, råfibrer, skal, proteiner, fett och stärkelse i varje enskild berörd produkt, eftersom detta innehåll är en särskilt god indikator på den kvantitet basprodukter som faktiskt ingår i den bearbetade produkten.

(5) Det finns för närvarande inget behov av att, på grundval av den ekonomiska aspekten av en eventuell export och särskilt produkternas natur och ursprung, fastställa ett exportbidrag för maniok, andra tropiska rötter och knölar eller finmalet mjöl erhållna av dessa. För vissa bearbetade produkter av spannmål är det, på grund av gemenskapens obetydliga deltagande i världshandeln, för närvarande onödigt att fastställa ett exportbidrag.

(6) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

(7) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

(8) Vissa bearbetade produkter av majs får undergå en värmebehandling efter vilken ett exportbidrag som inte motsvarar produktens kvalitet kanske betalas ut. Det bör därför specificeras att för dessa produkter, som innehåller förgelatinerad stärkelse, bör inget exportbidrag betalas ut.

(9) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1518/95 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Luc DEMARTY  
*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

---

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	46,79	1104 23 10 9300	C13	EUR/t	38,43
1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	40,10	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	40,10	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C13	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C13	EUR/t	8,36
1103 19 40 9100	C13	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	60,16	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	46,79	1108 11 00 9200	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	40,10	1108 11 00 9300	C13	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	40,10	1108 12 00 9200	C13	EUR/t	53,47
1103 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C13	EUR/t	53,47
1103 19 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C13	EUR/t	53,47
1103 20 60 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C13	EUR/t	53,47
1103 20 20 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C13	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup>	C13	EUR/t	52,39
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup>	C13	EUR/t	40,10
1104 19 50 9110	C13	EUR/t	53,47	1702 30 91 9000	C13	EUR/t	52,39
1104 19 50 9130	C13	EUR/t	43,45	1702 30 99 9000	C13	EUR/t	40,10
1104 29 01 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C13	EUR/t	40,10
1104 29 03 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C13	EUR/t	52,39
1104 29 05 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C13	EUR/t	40,10
1104 29 05 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C13	EUR/t	54,89
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C13	EUR/t	38,10
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	40,10
1104 23 10 9100	C13	EUR/t	50,13				

<sup>(1)</sup> Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatinerats.

<sup>(2)</sup> Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade rådets förordningen (EEG) nr 2730/75 (EGT L 281, 1.11.1975, s. 20).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De andra destinationerna fastställs enligt följande:

C10: Alla destinationer.

C11: Alla destinationer med undantag av Bulgarien.

C12: Alla destinationer med undantag av Rumänien.

C13: Alla destinationer med undantag av Bulgarien och Rumänien.

C14: Alla destinationer med undantag av Schweiz, Liechtenstein, Bulgarien och Rumänien.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1306/2006**  
**av den 31 augusti 2006**  
**om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EG) nr 1784/2003 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris <sup>(2)</sup> definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.
- (3) Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålslag där de

senare är bidragsberättigande spannmålslag med undantag av majs och majsbaserade produkter. Exportbidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.

- (4) Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.
- (5) Den rådande situationen på spannmålsmarknaden, och i synnerhet utsikterna när det gäller försörjningen, medför att exportbidrag inte skall betalas ut.
- (6) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidrag för foderblandningar i enlighet med förordning (EG) nr 1784/2003 och förordning (EG) nr 1517/95 skall fastställas enligt bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 51.

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar**

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,  
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,  
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,  
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Spannmålsprodukter	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Spannmålsprodukter, med undantag av majs och majsbaserade produkter	C10	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

C10: Alla destinationer.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1307/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av produktionsbidragen för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93 av den 30 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EEG) nr 1766/92 och (EEG) nr 1418/76 om produktionsbidrag inom spannmålsrespektive rissektorn <sup>(2)</sup> fastställs villkoren för beviljande av produktionsbidrag. Beräkningsmetoden fastställs i artikel 3 i den förordningen. Bidrag som beräknas på detta sätt, vid behov differentierat för potatisstärkelse, bör fastställas en gång i månaden och kan ändras om priserna på majs och/eller vete ändras betydligt.

- (2) Det finns anledning att använda koefficienterna i bilaga II till förordning (EEG) nr 1722/93 på de produktionsbidrag som skall fastställas genom denna förordning för att fastställa det exakta belopp som skall betalas.
- (3) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det produktionsbidrag, uttryckt per ton stärkelse, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 skall vara

- a) 5,07 EUR/t för stärkelse av majs, vete, korn och havre,  
b) 7,62 EUR/t för potatisstärkelse.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1548/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1308/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål <sup>(2)</sup>.
- (3) Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter spannmål som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.
- (5) Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.
- (6) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EG) nr 1784/2003 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg**

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

C01: Alla tredjeländer utom Albanien, Bulgarien, Rumänien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbia, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Liechtenstein och Schweiz.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1309/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 15.2, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 14.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, på begäran måste tillämpas för export som sker under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål<sup>(2)</sup>, är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för de produkter som anges i artikel 1 a–c i förordning (EG) nr 1784/2003. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera korrektionsbeloppet i enlighet med destination.
- (4) Korrektionsbeloppet skall fastställas enligt samma förfarande som exportbidraget. Det får ändras under tiden mellan två fastställelser.
- (5) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1 a–c i förordning (EG) nr 1784/2003 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för spannmål med undantag av malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(EUR/t)

Produktnummer	Bestämmelseland	Nuvarande 9	Period 1 10	Period 2 11	Period 3 12	Period 4 1	Period 5 2	Period 6 3
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna för serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (ECT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

C01: Alla tredjeländer utom Albanien, Bulgarien, Rumänien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbia, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Liechtenstein och Schweiz.

C02: Algeriet, Saudiarabien, Bahrain, Egypten, Förenade Arabemiraten, Iran, Irak, Israel, Jordanien, Kuwait, Libanon, Libyen, Marocko, Mauretanien, Oman, Qatar, Syrien, Tunisien och Jemen.

C03: Alla tredjeländer utom Bulgarien, Norge, Rumänien, Schweiz och Liechtenstein.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1310/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av exportbidragen för malt**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål <sup>(2)</sup>.
- (3) Det exportbidrag som tillämpas för malt måste beräknas med hänsyn till den kvantitet spannmål som krävs för att tillverka ifrågavarande produkter. De ovannämnda kvantiteterna fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Förhållandena på världsmarknaden eller de särskilda krav som vissa marknader ställer kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.
- (5) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.
- (6) Till följd av att dessa regler tillämpas på den nuvarande situationen på spannmålsmarknaderna, och särskilt på noteringar eller priser för dessa produkter inom gemenskapen och på världsmarknaden, bör exportbidragen vara de som anges i bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De exportbidrag för malt som anges i artikel 1 c i förordning (EG) nr 1784/2003 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).



## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av exportbidragen för malt**

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1311/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 15.2, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 14.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in på begäran måste tillämpas för export som kommer att ske under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål <sup>(2)</sup>, är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för det

malt som anges i artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 1784/2003. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1784/2003 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt**

(EUR/t)

Produktnummer	Destination	Nuvarande 9	Period 1 10	Period 2 11	Period 3 12	Period 4 1	Period 5 2
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktnummer	Destination	Period 6 3	Period 7 4	Period 8 5	Period 9 6	Period 10 7	Period 11 8
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1312/2006****av den 31 augusti 2006****om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt i artikel 13.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 14.3, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 2681/74 av den 21 oktober 1974 om gemenskapsfinansiering av utgifter i samband med leverans av jordbruksprodukter som livsmedelsbistånd <sup>(3)</sup> fastställer att den kostnadsandel, som motsvarar de exportbidrag för produkterna i fråga som är fastställda enligt gemenskapens bestämmelser, skall debiteras garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.
- (2) För att göra det enklare att göra upp och förvalta budgeten för gemenskapens livsmedelsbiståndsaktioner och för att göra det möjligt för medlemsstaterna att sätta sig in i hur omfattande gemenskapens deltagande är i finansieringen av nationella livsmedelsbiståndsaktioner, bör nivån på de bidrag som beviljas för de aktionerna fastställas.

(3) De allmänna bestämmelser och genomförandebestämmelser som fastställs i artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 och i artikel 13 i förordning (EG) nr 1785/2003 om exportbidrag skall också tillämpas på det ovannämnda förfarandet.

(4) De särskilda kriterierna för att beräkna exportbidraget för ris anges i artikel 14 i förordning (EG) nr 1785/2003.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För gemensam och nationell livsmedelsbiståndsverksamhet, som äger rum inom ramen för internationella överenskommelser eller andra tilläggsprogram och övriga gemenskapsåtgärder för gratisleveranser, skall de bidrag som gäller för produkter ur spannmåls- och rissektorn vara de som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 96. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 797/2006 (EUT L 144, 31.5.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> EGT L 288, 25.10.1974, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 31 augusti 2006 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd

(EUR/t)

Produktnummer	Bidrag
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	46,79
1102 20 10 9400	40,10
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	60,16
1104 12 90 9100	0,00

Obs.: Produktnumren är definierade i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), ändrad.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1313/2006****av den 31 augusti 2006****om de anbud som meddelats för export av vanligt vete inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 936/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av vanligt vete till vissa tredjeländer har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 936/2006<sup>(2)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som

skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn<sup>(3)</sup> kan kommissionen besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De anbud som meddelats från den 25 till den 31 augusti 2006 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för vanligt vete som avses i förordning (EG) nr 936/2006 skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 172, 24.6.2006, s. 6.

<sup>(3)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).